

РАЗДЕЛ 1

МУЗЕИ В СОЦИОКУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ РЕГИОНА

УДК 091.5:[82-1+82-49]-051(574)Чистяков

И. В. Дурново, архивариус
Восточно-Казахстанский областной архитектурно-этнографический
и природно-ландшафтный музей-заповедник (Усть-Каменогорск, Казахстан)
irina-durnovo@yandex.ru

АВТОГРАФЫ М. И. ЧИСТЯКОВУ

Аннотация. Публикация продолжает серию научных статей, посвящённых теме автографов от казахстанских и российских поэтов М. И. Чистякову – известному казахстанскому поэту, писателю, члену Союзов писателей Союза Советских Социалистических Республик и Союза писателей Казахстана, участнику Великой Отечественной войны 1941–1945 гг., почётному гражданину г. Усть-Каменогорска (Республика Казахстан).

Ключевые слова: автограф, поэт, издательство, перевод, М. И. Чистяков.

Впервые тема автографов была озвучена мной в 2015 году, когда появилась первая публикация об автографах М. И. Чистякову региональных и всесоюзных поэтов и прозаиков в материалах «Чистяковских чтений». Тема автографов М. И. Чистякову была продолжена в сообщении, опубликованном в материалах «Чистяковских чтений» за 2016 год. В настоящей статье используются книги с автографами из библиотеки М. И. Чистякова, хранящиеся в личной библиотеке Н. С. Матвеевой, ученицы и друга семьи. Михаил Иванович Чистяков – известный казахстанский поэт, писатель, член Союзов писателей СССР и Казахстана, участник Великой Отечественной войны 1941–1945 гг., почётный гражданин г. Усть-Каменогорска. В 2017 году ему бы исполнилось 100 лет.

В 1976 г. в издательстве «Советский писатель» вышла книга стихов молодого казахстанского поэта Утегена Кумисбаева «Горный кумыс» в переводе Т. Кузовлевой и Вл. Савельева.

Утеген Нуржанович Кумисбаев родился в 1939 году в Джалагашском районе Кызыл-Ординской области. В 1963 году окончил филологический факультет Казахского государственного университета им. С. М. Кирова. Работал в газете «Казах адабиети» литературным сотрудником, заведующим отделом поэзии. В настоящее время является научным сотрудником Института литературы и искусства им. М. О. Ауэзова Академии наук Казахской ССР. Кандидат филологических наук.

У. Кумисбаев – автор восьми книг стихов и прозы, изданных в разные годы в Алма-Ате и Москве: «Первенец» (1964), «Ладонь» (1966), «Мой маленький утенок» (1967), «Листопад» (1969), «Белая Венера» (1971), «Белый верблюжонок» (1974), «Дороги родного аула» (1975), «Горный кумыс» (1976).

Автор более пятидесяти статей о взаимовлиянии и взаимосвязях казахской литературы с классической литературой зарубежного Востока. В 1979 году вышла в свет его монография «Две струны». Перевел на казахский поэму персo-индийского классика Амира Хосрова Дехлеви «Восемь райских садов», стихи Р. Гамзатова, Вс. Рождественского, К. Кулиева, Р. Рождественского и других поэтов.

Стихи У. Кумисбаева в переводе на русский широко публикуются на страницах центральной периодической печати, в сборниках «Солидарность», «Литература и мы», «Мы – молодые» [1].

Книга «Горный кумыс» – один из последних стихотворных сборников молодого казахстанского поэта. В его лирике того времени ярко и многообразно отражен окружающий его мир.

Пишет ли У. Кумисбаев о степном приволье, вспоминает ли детство, славит ли труд земляков – везде он остается самим собою – человеком светлой души и доброго сердца.

В этом же году в библиотеке Михаила Ивановича Чистякова появился данный сборник с автографом:

«Дорогому Михаилу Ивановичу с добрыми пожеланиями. Утеген Алма-Ата, 28.VIII.76» [2].

В этом сборнике напечатаны такие стихи:

«Если мой аргамак в поту, –
Значит, так я спешил к тебе.
Если лист горит на лету, –
Значит, думал я о тебе.

Стая птиц поднялась в зенит –
Это мысли к тебе летят.
Это сердце мое стучит
Под копытцами жеребят.

Слушай слово любви, когда
Ветер никнуть начнет к тропе,
Ночью с неба падет звезда –
Это грусть моя о тебе» [2, с. 17].

Журналист, член Союза писателей СССР и Казахстана Шашкова Любовь Константиновна родилась 8 ноября 1951 года в Бобровске Белорусской ССР. Училась в Свердловском институте инженеров железнодорожного транспорта, с 1971 года живет в Казахстане. Сначала десять лет в г. Темиртау, затем в г. Алматы. Окончила строительный техникум в Темиртау и факультет журналистики Казахского университета. Работала на радио (с 1982). Культурный обозреватель газеты «Казахстанская правда». Автор нескольких книг стихов и поэм («Пора Подсолнухов», «Ты есть я», «Диалоги с надеждой», «Из трех книг», «Луг золотой», «Два вольных крыла» и публицистической прозы («Хранители огня», «Предполагаем жить...»).

Переводила казахских, уйгурских, сербских, белорусских поэтов. Публиковалась в журналах «Простор», «Нива», «Сибирские огни», «Томские Афины», «Полюмя», «Нёман» (Минск), в антологии «Современное русское Зарубежье» (Москва, «Серебряные нити», 2005 г.).

Заслуженный деятель культуры Республики Казахстан.

В книгу «Ты есть я» Любви Шашковой вошли лирические стихи, первые из которых датированы 1971 годом, новые, не публиковавшиеся – 2011-м [3]. В нем читатель найдет разнообразные по тематике стихи, посвященные гражданскому долгу, любви к Родине и отчуждению.

В библиотеке Михаила Ивановича поэтический сборник Любви Шашковой «Ты есть я», изданный в 1988 году в казахстанском издательстве «Жазушы», появился в декабре 1988 года. Сохранился трогательный автограф:

«Дорогому Михаилу Ивановичу Чистякову – с пожеланием доброго здоровья и творческого долголетия. Люба 22/XII-88 г.» [4].

Приведу несколько стихотворных строк из этого сборника: посвящение Руфи Таминой:

... и вздрогнешь над прочитанной строкой, –
такой твоей, что горло перехватит,
такой чужой, что от ее объятий
открестишься поспешною рукой.
Но мастерство чужое обожжет,
и сбросишь неуверенные пути,
поверишь, что, замешанная круто,
твоя строка восходит и – взойдет! [4, с. 45].

Карпова Наталия Ивановна (15.7.1940, Ленинград – 5.2.1995, Петербург) – поэт, переводчик.

В 1961–1965 гг. работала библиотекарем. Окончила Ленинградский институт культуры им. Н. К. Крупской (1965) и аспирантуру при нем (1968), кандидат педагогических наук.

В 1968–95 гг. – преподаватель, доцент (1977) института культуры. Опубликовала свыше 50 научных работ по библиотековедению.

Литературный путь Карпова начала в литобъединении под руководством поэта Г. Семёнова, куда также входили А. Кушнер, В. Соснора, Г. Гампер, А. Городницкий, Т. Галушко. Первая подборка стихов напечатана в альманахе «Молодой Ленинград» в 1965 г. Стихи Карповой публиковались во многих периодических изданиях («Смена», «Литературная газета», «Нева», «Аврора», «Звезда», «Костер», «Молодая гвардия», «Студенческий меридиан»), в альманахе «День поэзии», «Молодой Ленинград» и др. Карпова переводила стихи польских, югославских, украинских, грузинских, туркменских поэтов. Трагически погибла в феврале 1995 года [5].

В 1988 году в Ленинградском отделении издательства «Советский писатель» вышла пятая книга стихов Наталии Карповой под названием «Краски дня». Она, как и прежние ее книги, связана с Ленинградом, который стал одним из главных героев ее книги. С ним поэтесса разделяет радость творчества. Другие стихи – это плод общения с близкими и дальними людьми, оставившими след в душе. Карпова Н. пытается понять проблемы современного человека, которые волнуют и автора, и его читателей. 3 октября 1988 г. сборник был подарен чете Чистяковых со следующим автографом:

«Дорогим Софье Ивановне и Михаилу Ивановичу Чистяковым – сердечно. 3.10.88. Нат. Карп.» [6].

В этом сборнике опубликовано это стихотворение:

Стала ломаной линией
Линия жизни – прямая.
Изрешечена ливнями,
Перерезана рельсами
Уходящего в детство трамвая.

Стало целое – звеньями,
Впрочем, единой цепочкой.
Взгляд меняется, зрение,
Вес, значение
Разветвляющейся строчки.

Стала ломаной, в трещинах
Линия прежде прямая.
Испытания обещаны...
Словно глину гончар,
Время лепит меня,
В самой жаркой печи обжигая [6, с. 7].

Таким образом, собирание автографов является очень интересным занятием, дающим большое поле информации об этих людях. Данная тема будет продолжена в будущих публикациях.

Список литературы

1. Утеген Кумисбаев (Лаиык) [Электронный ресурс] / Kaz-lit.kz – интересная литература. – Электрон. дан. – [Б. м.], 2011. – Режим доступа : <http://kaz-lit.kz/kazahskie-pisateli/utegen-kumicbaev> (дата обращения: 05.02.2018 г.).
2. Кумисбаев, У. Горный кумыс : стихи. – Москва : Сов. писатель, 1976. – 95 с.
3. Любовь Шашкова. Песни жаворонков : [книжный обзор] [Электронный ресурс] / Литературный дом «Алма-Ата». – Электрон. дан. – Алма-Ата, 2018. – Режим доступа : http://lit-almaty.kz/index.php?option=com_content&view=article&id=355:2012-09-25-10-27-16&catid=63:2012-09-25-09-26-15&Itemid=100 (дата обращения: 13.01.2018 г.).
4. Шашкова, Л. Ты есть я : стихи. – Алма-Ата : Жазуши, 1988. – 72 с.
5. Любомудров, А. Наталия Ивановна Карпова : [биогр. справка] [Электронный ресурс] / Хронос. – Электрон. дан. [Б. м.], 2000–2018. – Режим доступа: http://www.hrono.ru/biograf/bio_k/karpova_ni.php (дата обращения: 28.02.2018 г.).
6. Карпова, Н. Краски дня. – Ленинград : Сов. писатель, 1988. – 158 с.

Irina V. Durnovo, Archivist
East-Kazakhstan Regional Reserve of Architecture and Ethnography, Nature and Landscape
(Ust'-Kamenogorsk, Kazakhstan)
irina-durnovo@yandex.ru

AUTOGRAPHS TO MIKHAIL CHISTIYAKOV

Abstract. continues a series of a scientific publications devoted to autographs accepted by Mikhail Chistiakov, the famous Kazakh poet, writer, member of the Union of Writers of the Union of Soviet Socialist Republics and the Union of Writers of the of Kazakhstan, participant of the Great Patriotic War 1941–1945, honorary freeman of Ust'-Kamenogorsk (Kazakhstan), from Kazakh and Russian poets in various periods.

Keywords: *autographs, a poet, publishing house, translation, Mikhail Chistiakov.*

УДК 351.85(470+571):[069.01+069-052(571.1/.5)]

К. А. Кокорина, ст. преподаватель
Алтайский государственный институт культуры (Барнаул, Россия)
kokorina-kristin@mail.ru

МУЗЕЕВЕДЕНИЕ В КОНТЕКСТЕ КУЛЬТУРНОЙ ПОЛИТИКИ СИБИРСКОГО РЕГИОНА

Аннотация. Рассмотрен вопрос о дискуссионном статусе содержания научных терминов «культурная политика», «музееведение». Предложен авторский анализ эффективности реализации государственной культурной политики современной России с учётом положений, изложенных в действующих законодательных документах.

Приведены данные, характеризующие многолетнюю динамику основных показателей профильной деятельности музейных учреждений сибирского региона, на основании которых сформулирован авторский прогноз относительно ключевых тенденций развития сибирского музейного дела. Кроме того, уточнена региональная дифференциация индикатора посещаемости и значимости музеев, действующих на территории современной Сибири.

Ключевые слова: *музееведение, культурная политика, музеи, работники культуры, указ Президента Российской Федерации, стратегии Правительства Российской Федерации, культурное наследие народов России.*

Для понимания роли музееведения в контексте культурной политики сибирского региона мы обратились к научной статье Никоновой А. А. «Роль музея в формировании культурной идентичности». Данный автор в своем исследовании дала полный анализ термина «регион», а также указала микрорегиональную специфику в развитии культурной политики. Также автор акцентировал внимание на уникальности музейного пространства, которое позволяет соединить внешнюю и внутреннюю форму коммуникации [1, с. 119].

Наиболее полно раскрыт в данном исследовании вопрос о музейной деятельности, которая является частью местных культурных процессов. Согласно вышеуказанному исследованию, музей, связанный с двумя системами культурной практики – прошлой и настоящей – сталкивается с задачей их соединения, но на новой методологической базе корреляции устоявшихся ценностей и врывающихся новаций. Только на первый взгляд тихие залы музейных экспозиций воспринимаются как метафора уединенного размышления о прошлом, а глубинный смысл фрагментарных историко-культурных сведений маркирует этапы борьбы и примирения различных культур [1, с. 119].

Как отмечает Никонова А. А., диалог культур в «мертвом» предметном мире – это довольно идеализированная позиция. В общение между собой вступают люди, по-разному оценивающие и осмысляющие реальность через предмет не только удаленный во времени, но чуждый